

GRUDZIEŃ / December / Dezember / Грудень

2023

TYDZIEŃ WEEK ТИЖДЕНЬ	PONIEDZIAŁEK MONDAY / MONTAG / ПОНЕДІЛОК	WTOREK TUESDAY / DIENSTAG / ВІТРОК	ŚRODA WEDNESDAY / MITTWOCH / СЕРЕДА	CZWARTEK THURSDAY / DONNERSTAG / ЧЕТВЕР	PIĄTEK FRIDAY / FREITAG / П'ЯТНИЦЯ	SOBOTA SATURDAY / SAMSTAG / СУБОТА	NIEDZIELA SUNDAY / SONNTAG / НЕДІЛЯ	TYDZIEŃ WEEK ТИЖДЕНЬ
48	27	28	29	30	1 Natalii, Eligiusza	2 Pauliny, Balbiny	3 Franciszka, Ksawerego	48
49	BARBÓRKA 4 Barbary, Piotra	5 Kryspina, Saby	MIKOŁAJKI 6 Mikołaja, Emiliana	7 Marcina, Ambrożego	8 Marii, Wirgiliusza	9 Wiesławy, Leokadii	10 Julii, Daniela	49
50	11 Damazego, Waldemara	12 Adelajdy, Aleksandra	13 Łucji, Otylii	14 Alfreda, Izydora	15 Celiny, Waleriana	16 Euzebiusza, Zdzisławy	17 Olimpii, Łazarza	50
51	18 Gracjana, Bogusława	19 Urbana, Dariusza	20 Bogumiła, Dominika	21 Tomasza, Tomisława	1 DZIEŃ ZIMY 22 Zenona, Honoraty	23 Wiktorii, Sławomiry	WIGILIA 24 Adama, Ewy	51
52	BOŻE NARODZENIE 25 Eugenii, Anastazji	DRUGI DZIEŃ ŚWIĄT 26 Dionizego, Szczepana	27 Kosmy, Damiana	28 Cezarego, Teofila	29 Dawida, Tomasza	30 Eugeniusza, Sabiny	SYLWESTER 31 Sylwestra, Sebastiana	52

STYCZEŃ

/ January / Januar / Січень

2024

TYDZIEŃ WEEK ТИЖДЕНЬ	PNIEDZIAŁEK MONDAY / MONTAG / ПОНЕДІЛОК	WTOREK TUESDAY / DIENSTAG / ВІТРОПОК	ŚRODA WEDNESDAY / MITTWOCH / СЕРЕДА	CZWARTEK THURSDAY / DONNERSTAG / ЧЕТВЕР	PIĄTEK FRIDAY / FREITAG / П'ЯТНИЦЯ	SOBOTA SATURDAY / SAMSTAG / СУБОТА	NIEDZIELA SUNDAY / SONNTAG / НЕДІЛЯ	TYDZIEŃ WEEK ТИЖДЕНЬ
1	<div>NOWY ROK</div> 1 Miecysława, Mieszka	2 Izydora, Makarego	3 Danuty, Genowefy	4 Anieli, Eugeniusza	5 Edwarda, Szymona	<div>TRZECH KRÓLI</div> 6 Melchiora, Kacpra	7 Juliana, Lucjana	1
2	8 Seweryna, Teofila	9 Weroniki, Juliana	10 Jana, Wilhelma	11 Matyldy, Honoraty	12 Benedykta, Arkadiusza	13 Weroniki, Bogumiły	14 Feliksa, Hilarego	2
3	15 Pawła, Izydora	16 Marcelego, Włodzimierza	17 Antoniego, Rościsława	18 Piotra, Małgorzaty	19 Henryka, Mariusza	20 Fabiana, Sebastiana	<div>DZIEŃ BABCY</div> 21 Agnieszki, Jarosława	3
4	<div>DZIEŃ DZIADKA</div> 22 Anastazego, Wincentego	23 Ildefonsa, Rajmunda	24 Felicji, Rafała	25 Pawła, Miłosza	26 Seweryna, Pauliny	27 Jana, Przybysława	28 Walerego, Radomira	4
5	29 Zdzisława, Franciszka	30 Macieja, Martyny	31 Ludwika, Jana	1	2	3	4	5

TYDZIEŃ WEEK WOCHE ТИЖДЕНЬ	PNIEDZIAŁEK MONDAY / MONTAG / ПОНЕДІЛОК	WTOREK TUESDAY / DIENSTAG / ВІТРОПОК	ŚRODA WEDNESDAY / MITTWOCH / СЕРЕДА	CZWARTEK THURSDAY / DONNERSTAG / ЧЕТВЕР	PIĄTEK FRIDAY / FREITAG / П'ЯТНИЦЯ	SOBOTA SATURDAY / SAMSTAG / СУБОТА	NIEDZIELA SUNDAY / SONNTAG / НЕДІЛЯ	TYDZIEŃ WEEK WOCHE ТИЖДЕНЬ
5	29	30	31	1 Brygidy, Ignacego	2 OFIAROWANIE PANSKIE Marii, Mirosława	3 Błażeja, Hipolita	4 Andrzeja, Weroniki	5
6	5 Agaty, Adelajdy	6 Doroty, Tytusa	7 Ryszarda, Romualda	8 TLUSTY CZWARTEK Jana, Piotra	9 Cyryla, Apolonii	10 Jacka, Scholastyki	11 Łazarza, Marii	6
7	12 Eulalii, Modesta	13 Grzegorza, Katarzyny	14 WALENTYNI Walentego, Metodego	15 Faustyna, Józefa	16 Danuty, Julianny	17 Donata, Łukasza	18 Symeona, Konstancji	7
8	19 Konrada, Arnolda	20 Leona, Ludomiła	21 Eleonory, Feliksa	22 Marty, Małgorzaty	23 Romany, Damiana	24 Macieja, Bogusza	25 Wiktora, Cezarego	8
9	26 Mirosława, Aleksandra	27 Gabriela, Anastazji	28 Teofila, Makarego	29 Antonii, Romana	1	2	3	9

MARZEC

/ March / März / Березень

2024

TYDZIEŃ WEEK WOCHE ТВИЖДЕНЬ	PNIEDZIAŁEK MONDAY / MONTAG / ПОНЕДІЛОК	WTOREK TUESDAY / DIENSTAG / ВІТРОПОК	ŚRODA WEDNESDAY / MITTWOCH / СЕРЕДА	CZWARTEK THURSDAY / DONNERSTAG / ЧЕТВЕР	PIĄTEK FRIDAY / FREITAG / П'ЯТНИЦЯ	SOBOTA SATURDAY / SAMSTAG / СУБОТА	NIEDZIELA SUNDAY / SONNTAG / НЕДІЛЯ	TYDZIEŃ WEEK WOCHE ТВИЖДЕНЬ
9	26	27	28	29	<div>NDZ ŻOŁNIERZY WYKŁĘTYCH</div> 1 Antoniny, Radosława	2 Heleny, Pawła	3 Tycjana, Kunegundy	9
10	4 Kazimierza, Łucji	5 Fryderyka, Wacława	6 Róży, Wiktora	7 Pawła, Tomasza	<div>DZIEŃ Kobiet</div> 8 Jana, Stefana	9 Katarzyny, Franciszka	<div>DZIEŃ MĘCZYZN</div> 10 Cypriana, Marcelego	10
11	11 Konstantego, Benedykta	12 Bernarda, Grzegorza	13 Bożeny, Krystyny	14 Leona, Matyldy	15 Ludwika, Klemensa	16 Izabeli, Hilarego	17 Zbigniewa, Patryka	11
12	18 Cyryla, Edwarda	19 Józefa, Bogdana	20 Eufemii, Klaudii	<div>1 DZIEŃ WIOSNY</div> 21 Benedykta, Lubomira	22 Bogusława, Katarzyny	23 Feliksa, Pelagii	<div>NIEDZIELA PALMOWA</div> 24 Marka, Gabriela	12
13	25 Marii, Wieńczysława	26 Teodora, Emanuela	27 Lidii, Ernesta	<div>WIELKI CZWARTEK</div> 28 Anieli, Sykstusa	<div>WIELKI PIĄTEK</div> 29 Wiktora, Eustachego	<div>WIELKA SOBOTA</div> 30 Amelii, Jana	<div>WIELKANOC</div> 31 Balbiny, Gwizdona	13

KWIECIEŃ / April / April / Квітень

2024

TYDZIEŃ WEEK ТИЖДЕНЬ	PNIEDZIAŁEK MONDAY / MONTAG / ПОНЕДІЛОК	WTOREK TUESDAY / DIENSTAG / ВІТОРОК	ŚRODA WEDNESDAY / MITTWOCH / СЕРЕДА	CZWARTEK THURSDAY / DONNERSTAG / ЧЕТВЕР	PIĄTEK FRIDAY / FREITAG / П'ЯТНИЦЯ	SOBOTA SATURDAY / SAMSTAG / СУБОТА	NIEDZIELA SUNDAY / SONNTAG / НЕДІЛЯ	TYDZIEŃ WEEK ТИЖДЕНЬ
14	<div><div>PNIEDZIAŁEK WIELKANOCNY</div><div>1</div><div>Grażyny, Zbigniewa</div></div>	<div><div>2</div><div>Franciszka, Wiktora</div></div>	<div><div>3</div><div>Ryszarda, Pankracego</div></div>	<div><div>4</div><div>Wacława, Izydora</div></div>	<div><div>5</div><div>Wincentego, Ireny</div></div>	<div><div>6</div><div>Celestyny, Wilhelma</div></div>	<div><div>7</div><div>Donaty, Rufina</div></div>	14
15	<div><div>8</div><div>Radostawa, Dionizego</div></div>	<div><div>9</div><div>Marii, Marcelego</div></div>	<div><div>10</div><div>Michała, Makarego</div></div>	<div><div>11</div><div>Leona, Filipa</div></div>	<div><div>12</div><div>Juliusza, Wiktora</div></div>	<div><div>13</div><div>Marcina, Przemysława</div></div>	<div><div>14</div><div>Justyny, Waleriana</div></div>	15
16	<div><div>15</div><div>Anastazji, Bazylego</div></div>	<div><div>16</div><div>Julii, Benedykta</div></div>	<div><div>17</div><div>Roberta, Patrycego</div></div>	<div><div>18</div><div>Bogusława, Bogumiły</div></div>	<div><div>19</div><div>Adolfa, Tymona</div></div>	<div><div>20</div><div>Czesława, Agnieszki</div></div>	<div><div>21</div><div>Feliksa, Anzelma</div></div>	16
17	<div><div>22</div><div>Leona, Łukasza</div></div>	<div><div>23</div><div>Jerzego, Wojciecha</div></div>	<div><div>24</div><div>Grzegorza, Aleksandra</div></div>	<div><div>25</div><div>Marka, Jarosława</div></div>	<div><div>26</div><div>Marii, Marcelego</div></div>	<div><div>27</div><div>Zyty, Teofila</div></div>	<div><div>28</div><div>Pawła, Walerii</div></div>	17
18	<div><div>29</div><div>Piotra, Pawła</div></div>	<div><div>30</div><div>Mariana, Katarzyny</div></div>	<div><div>1</div></div>	<div><div>2</div></div>	<div><div>3</div></div>	<div><div>4</div></div>	<div><div>5</div></div>	18

TYDZIEŃ WEEK WOCHE ТВИЖДЕНЬ	PNIEDZIAŁEK MONDAY / MONTAG / ПОНЕДІЛОК	WTOREK TUESDAY / DIENSTAG / ВІСІРОК	ŚRODA WEDNESDAY / MITTWOCH / СЕРЕДА	CZWARTEK THURSDAY / DONNERSTAG / ЧЕТВЕР	PIĄTEK FRIDAY / FREITAG / П'ЯТНИЦЯ	SOBOTA SATURDAY / SAMSTAG / СУБОТА	NIEDZIELA SUNDAY / SONNTAG / НЕДІЛЯ	TYDZIEŃ WEEK WOCHE ТВИЖДЕНЬ
18	29	30	<div>ŚWIĘTO PRACY</div> 1 Józefa, Filipa	<div>DZIEŃ FLAGI RP</div> 2 Anatola, Zygmunta	<div>ŚWIĘTO KONSTYTUCJI</div> 3 Marii, Aleksandra	4 Moniki, Floriana	5 Ireny, Waldemara	18
19	6 Jana, Judyty	7 Ludmiły, Gizeli	8 Stanisława, Dezyderii	9 Bożydara, Grzegorza	10 Izydora, Antoniny	11 Franciszka, Jakuba	<div>WNIĘBO - WSTĄPIENIE</div> 12 Dominika, Pankracego	19
20	13 Roberta, Sewerego	14 Bonifacego, Dobiesława	15 Zofii, Jana	16 Andrzeja, Wierczysława	17 Weroniki, Sławomira	18 Felixsa, Aleksandry	<div>ZIELONE ŚWIĄTKI</div> 19 Piotra, Mikołaja	20
21	20 Bernarda, Bazylego	21 Wiktora, Tymoteusza	22 Julii, Heleny	23 Iwony, Jana	24 Zuzanny, Joanny	25 Urbana, Grzegorza	<div>DZIEŃ MATKI</div> 26 Filipa, Pauliny	21
22	27 Jana, Juliusza	28 Augustyny, Jaromira	29 Teodozji, Magdaleny	<div>BOŻE CIAŁO</div> 30 Felixsa, Magdaleny	31 Kamila, Anieli	1	2	22

CZERWIEC / June / Juni / Червень

2024

TYDZIEŃ WEEK WOCHE ТИЖДЕНЬ	MONDAY / MONTAG / ПОНЕДІЛОК	TUESDAY / DIENSTAG / ВІСІРОК	WEDNESDAY / MITTWOCH / СЕРЕДА	THURSDAY / DONNERSTAG / ЧЕТВЕР	FRIDAY / FREITAG / П'ЯТНИЦЯ	SATURDAY / SAMSTAG / СУБОТА	SUNDAY / SONNTAG / НЕДІЛЯ	TYDZIEŃ WEEK WOCHE ТИЖДЕНЬ
22	27	28	29	30	31	DZIEŃ DZIECKA1 Jakuba, Konrada	2 Erazma, Marianny	22
23	3 Leszka, Klotyldy	4 Karola, Franciszka	5 Walerii, Bonifacego	6 Pauliny, Laury	7 Roberta, Wiesława	8 Maksyma, Medarda	9 Pelagii, Felicjana	23
24	10 Bogumiły, Małgorzaty	11 Barnaby, Feliksa	12 Jana, Onufrego	13 Lucjana, Antoniego	14 Walerego, Bazylego	15 Wita, Jolanty	16 Aliny, Justyny	24
25	17 Laury, Adolfa	18 Marka, Elżbiety	19 Gerwazego, Protazego	20 Bogny, Florentyny	21 Alicji, Alojzego	1 DZIEŃ LATA22 Pauliny, Flawiusza	23 Wandy, Zenona	25
26	24 Jana, Danuty	25 Łucji, Wilhelma	26 Jana., Pawła	27 Marii, Władysława	28 Leona, Ireneusza	29 Piotra, Pawła	30 Emilii, Lucyny	26

LIPIEC

/ July / Juli / Липень

2024

TYDZIEŃ WEEK WOCHE ТИЖДЕНЬ	PNIEDZIAŁEK MONDAY / MONTAG / ПОНЕДІЛОК	WTOREK TUESDAY / DIENSTAG / ВІТРОК	ŚRODA WEDNESDAY / MITTWOCH / СЕРЕДА	CZWARTEK THURSDAY / DONNERSTAG / ЧЕТВЕР	PIĄTEK FRIDAY / FREITAG / П'ЯТИЦЯ	SOBOTA SATURDAY / SAMSTAG / СУБОТА	NIEDZIELA SUNDAY / SONNTAG / НЕДІЛЯ	TYDZIEŃ WEEK WOCHE ТИЖДЕНЬ
27	1 Haliny, Mariana	2 Marii, Urbana	3 Jacka, Anatola	4 Teodora, Innocentego	5 Karoliny, Antoniego	6 Łucji, Dominiki	7 Cyryla, Metodego	27
28	8 Elżbiety, Prokopa	9 Zenona, Weroniki	10 Filipa, Amelii	11 Olgi, Pelagii	12 Jana, Gwalberta	13 Ernesta, Małgorzaty	14 Marceliny, Bonawentury	28
29	15 Henryka, Włodzimierza	16 Marii, Benedykta	17 Bogdana, Aleksego	18 Kamila, Szymona	19 Wincentego, Wodzisława	20 Czesława, Hieronima	21 Daniela, Andrzeja	29
30	22 Magdaleny, Bolesława	23 Bogny, Apolinarego	24 Kingi, Krystyny	25 Jakuba, Krzysztofa	26 Anny, Mirosława	27 Julii, Natalii	28 Wiktora, Innocentego	30
31	29 Marty, Olafa	30 Julity, Ludmiły	31 Ignacego, Heleny	1	2	3	4	31

SIERPIEŃ

/ August / August / Серпень

2024

TYDZIEŃ WEEK WOCHE ТИЖДЕНЬ	PNIEDZIAŁEK MONDAY / MONTAG / ПОНЕДІЛОК	WTOREK TUESDAY / DIENSTAG / ВІТРОПОК	ŚRODA WEDNESDAY / MITTWOCH / СЕРЕДА	CZWARTEK THURSDAY / DONNERSTAG / ЧЕТВЕР	PIĄTEK FRIDAY / FREITAG / П'ЯТИЦЯ	SOBOTA SATURDAY / SAMSTAG / СУБОТА	NIEDZIELA SUNDAY / SONNTAG / НЕДІЛЯ	TYDZIEŃ WEEK WOCHE ТИЖДЕНЬ
31	29	30	31	<div>NDP PONOSTANIA WARSZAWSKIEGO</div> 1	2	3	4	31
				Piotra, Justyny	Gustawa, Alfonsa	Lidii, Augusta	Dominika, Protazego	
32	5	6	7	8	9	10	11	32
	Marii, Stanisławy	Sławy, Jakuba	Doroty, Kajetana	Emila, Cyryla	Romana, Romualda	Borysa, Wawrzyńca	Zuzanny, Filomeny	
33	12	13	14	<div>WN BOŻYŻĘCE NMP</div> 15	16	17	18	33
	Klary, Hilarego	Hipolita, Diany	Alfreda, Euzebiusza	Marii, Napoleona	Rocha, Joachima	Jacka, Mirona	Heleny, Bronisławy	
34	19	20	21	22	23	24	25	34
	Bolesława, Juliana	Bernarda, Sobiesława	Joanny, Franciszka	Cezarego, Tymoteusza	Filipa, Apolinarego	Jerzego, Bartłomieja	Ludwika, Luizy	
35	26	27	28	29	30	<div>SOLIDARNOSĆ CI TWOJONOSĆ</div> 31	1	35
	Marii, Zefiryny	Józefa, Moniki	Augustyny, Patrycji	Sabiny, Jana	Róży, Szczęsnego	Bogdana, Rajmunda		

WRZESIEŃ / September / September / Вересень

2024

TYDZIEŃ WEEK WOCHE ТВИЖДЕНЬ	PNIEDZIAŁEK MONDAY / MONTAG / ПОНЕДІЛОК	WTOREK TUESDAY / DIENSTAG / ВІТРОК	ŚRODA WEDNESDAY / MITTWOCH / СЕРЕДА	CZWARTEK THURSDAY / DONNERSTAG / ЧЕТВЕР	PIĄTEK FRIDAY / FREITAG / П'ЯТНИЦЯ	SOBOTA SATURDAY / SAMSTAG / СУБОТА	NIEDZIELA SUNDAY / SONNTAG / НЕДІЛЯ	TYDZIEŃ WEEK WOCHE ТВИЖДЕНЬ
35	26	27	28	29	30	31	1 Bronisława, Idziego	35
36	2 Stefana, Juliana	3 Izabeli, Szymona	4 Rozalii, Róży	5 Doroty, Wawrzyńca	6 Beaty, Eugeniusza	7 Reginy, Melchiora	8 Marii, Adrianny	36
37	9 Piotra, Mikołaja	10 Bernarda, Sobiesława	11 Jacka, Piotra	12 Marii, Gwidona	13 Filipa, Eugenii	14 Cypriana, Bernarda	15 Albina, Nikodema	37
38	16	17 Justyny, Franciszka	18 Ireny, Józefa	19 Januarego, Konstancji	20 Filipiny, Eustachego	21 Hipolita, Mateusza	22 Tomasza, Maurycego	38
39	23/30 Tekli / Zofii	24 Gerarda, Teodora	25 Aurelii, Władysława	26 Justyny, Cypriana	27 Kosmy, Damiana	28 Marka, Wacława	29 Michała, Michaliny	39

PAŹDZIERNIK / October / Oktober / Жовтень

2024

TYDZIEŃ WEEK WOCHE ТВИЖДЕНЬ	PNIEDZIAŁEK MONDAY / MONTAG / ПОНЕДІЛОК	WTOREK TUESDAY / DIENSTAG / ВІТРОК	ŚRODA WEDNESDAY / MITTWOCH / СЕРЕДА	CZWARTEK THURSDAY / DONNERSTAG / ЧЕТВЕР	PIĄTEK FRIDAY / FREITAG / П'ЯТНИЦЯ	SOBOTA SATURDAY / SAMSTAG / СУБОТА	NIEDZIELA SUNDAY / SONNTAG / НЕДІЛЯ	TYDZIEŃ WEEK WOCHE ТВИЖДЕНЬ
40	30	1 Danuty, Remigiusza	2 Teofila, Dionizego	3 Gerarda, Teresy	4 Rozalii, Franciszka	5 Apolinarego, Placyda	6 Artura, Brunona	40
41	7 Marii, Marka	8 Pelagii, Brygidy	9 Ludwika, Dionizego	10 Pauliny, Franciszka	11 Emila, Aldony	12 Witolda, Maksymiliana	13 Edwarda, Teofila	41
42	DZIEŃ NAUCZYCIELA 14 Bernarda, Fortunaty	15 Teresy, Jadwigi	16 Gawła, Ambrożego	17 Wiktora, Małgorzaty	18 Łukasza, Juliana	19 Piotra, Ziemowita	20 Ireny, Kleopatry	42
43	21 Urszuli, Hilarego	22 Filipa, Kordulii	23 Teodora, Jana	24 Rafała, Marka	25 Kryspina, Ingi	26 Lucja, Ewarysta	ZMIANA CZASU 27 Sabiny, Iwony	43
44	28 Szymona, Tadeusza	29 Euzebii, Narcyza	30 Przemysława, Zenobii	31 Urbana, Alfonsa	1	2	3	44

LISTOPAD

/ November / November / Листопад

2024

TYDZIEŃ WEEK ВОКРЕ ТИЖДЕНЬ	PNIEDZIAŁEK MONDAY / MONTAG / ПОНЕДІЛОК	WTOREK TUESDAY / DIENSTAG / ВІТРОПОК	ŚRODA WEDNESDAY / MITTWOCH / СЕРЕДА	CZWARTEK THURSDAY / DONNERSTAG / ЧЕТВЕР	PIĄTEK FRIDAY / FREITAG / П'ЯТНИЦЯ	SOBOTA SATURDAY / SAMSTAG / СУБОТА	NIEDZIELA SUNDAY / SONNTAG / НЕДІЛЯ	TYDZIEŃ WEEK ВОКРЕ ТИЖДЕНЬ
44	28	29	30	31	<div>WSZYSTKICH ŚWIĘTYCH</div> 1	<div>ZADUSZKI</div> 2	3	44
					Seweryna, Wiktoryny	Bohdana, Bożydara	Sylvii, Huberta	
45	4	5	6	7	8	9	10	45
	Karola, Olgierda	Sławomira, Elżbiety	Feliksa, Leonarda	Antoniego, Ernesta	Sewera, Gotfryda	Ursyna, Teodora	Andrzeja, Ludomira	
46	<div>ŚWIĘTO NIEPOLEGŁOŚCI</div> 11	12	13	14	15	16	17	46
	Bartłomieja, Marcina	Renaty, Witolda	Stanisława, Mikołaja	Serafiny, Rogera	Alberta, Leopolda	Gertrudy, Edmunda	Grzegorza, Salomei	
47	18	19	20	21	22	23	24	47
	Anieli, Romana	Elżbiety, Seweryna	Feliksa, Anatola	Janusza, Konrada	Marka, Cecylii	Klemensa, Amelii	Jana, Flory	
48	25	26	27	28	29	30	1	48
	Erazma, Katarzyny	Konrada, Sylwestra	Waleriana, Maksymiliana	Grzegorza, Zdzisława	Błażeja, Saturnina	Andrzeja, Konstantego		

GRUDZIEŃ / December / Dezember / Грудень

2024

TYDZIEŃ WEEK WOCHE ТИЖДЕНЬ	PNIEDZIAŁEK MONDAY / MONTAG / ПОНЕДІЛОК	WTOREK TUESDAY / DIENSTAG / ВІТРОК	ŚRODA WEDNESDAY / MITTWOCH / СЕРЕДА	CZWARTEK THURSDAY / DONNERSTAG / ЧЕТВЕР	PIĄTEK FRIDAY / FREITAG / П'ЯТНИЦЯ	SOBOTA SATURDAY / SAMSTAG / СУБОТА	NIEDZIELA SUNDAY / SONNTAG / НЕДІЛЯ	TYDZIEŃ WEEK WOCHE ТИЖДЕНЬ
48	25	26	27	28	29	30	1 Natalii, Eligiusza	48
49	2 Pauliny, Balbiny	3 Franciszka, Ksawerego	4 Barbórka Barbary, Piotra	5 Kryspina, Saby	6 Mikołaja, Emiliana	7 Marcina, Ambrożego	8 Marii, Wirgiliusza	49
50	9 Wiesławy, Leokadii	10 Julii, Daniela	11 Damazego, Waldemara	12 Adelajdy, Aleksandra	13 Łucji, Otylii	14 Alfreda, Izydora	15 Celiny, Waleriana	50
51	16 Euzebiusza, Zdzisławy	17 Olimpii, Łazarza	18 Gracjana, Bogusława	19 Urbana, Dariusza	20 Bogumiła, Dominika	21 Tomasza, Tomisława	22 1 DZIEŃ ZIMY Zenona, Honoraty	51
52	23/30 Wiktorii / Sabiny	24/31 WIGILIA Adama / Sylwestra	25 PIERWSZY DZIEŃ ŚWIAT Eugenii, Anastazji	26 DRUGI DZIEŃ ŚWIAT Dionizego, Szczepana	27 Kosmy, Damiana	28 Cezarego, Teofila	29 Dawida, Tomasza	52

STYCZEŃ

/ January / Januar / Січень

2025

TYDZIEŃ WEEK ТИЖДЕНЬ	PNIEDZIAŁEK MONDAY / MONTAG / ПОНЕДІЛОК	WTOREK TUESDAY / DIENSTAG / ВІТРОПОК	ŚRODA WEDNESDAY / MITTWOCH / СЕРЕДА	CZWARTEK THURSDAY / DONNERSTAG / ЧЕТВЕР	PIĄTEK FRIDAY / FREITAG / П'ЯТНИЦЯ	SOBOTA SATURDAY / SAMSTAG / СУБОТА	NIEDZIELA SUNDAY / SONNTAG / НЕДІЛЯ	TYDZIEŃ WEEK ТИЖДЕНЬ
1	30	31	<div>1</div> <div>NOWY ROK</div> <div>Mieczysława, Mieszka</div>	2	3	4	5	1
2	<div>6</div> <div>TRZECI KRÓL</div> <div>Melchiora, Kacpra</div>	7	8	9	10	11	12	2
3	13	14	15	16	17	18	19	3
4	20	<div>21</div> <div>DZIEŃ BABCI</div> <div>Agnieszki, Jarosława</div>	<div>22</div> <div>DZIEŃ DZIADKA</div> <div>Anastazego, Wincentego</div>	23	24	25	26	4
5	27	28	29	30	31	1	2	5
	Jana, Przybysława	Walerego, Radomira	Zdzisława, Franciszka	Macieja, Martyny	Ludwika, Jana			
				Izydora, Makarego	Danuty, Genowefy	Anieli, Eugeniusza	Edwarda, Szymona	
				Weroniki, Juliana	Jana, Wilhelma	Matyldy, Honoraty	Benedykta, Arkadiusza	
				Marcelego, Włodzimierza	Antoniego, Rościława	Piotra, Małgorzaty	Henryka, Mariusza	
				Idefonsa, Rajmunda	Felicji, Rafała	Pawła, Miłosza	Seweryna, Pauliny	

LUTY

/ February / Februar / Лютий

2025

TYDIEŃ WEEK ТИЖДЕНЬ	PONIEDZIAŁEK MONDAY / MONTAG / ПОНЕДІЛОК	WTOREK TUESDAY / DIENSTAG / ВІТРОК	ŚRODA WEDNESDAY / MITTWOCH / СЕРЕДА	CZWARTEK THURSDAY / DONNERSTAG / ЧЕТВЕР	PIĄTEK FRIDAY / FREITAG / П'ЯТНИЦЯ	SOBOTA SATURDAY / SAMSTAG / СУБОТА	NIEDZIELA SUNDAY / SONNTAG / НЕДІЛЯ	TYDIEŃ WEEK ТИЖДЕНЬ
5	27	28	29	30	31	1 Brygidy, Ignacego	<div>OFAROWANIE PANSKIE</div> 2 Marii, Mirosława	5
6	3 Błażeja, Hipolita	4 Andrzeja, Weroniki	5 Agaty, Adelajdy	6 Doroty, Tytusa	7 Ryszarda, Romualda	8 Jana, Piotra	9 Cyryla, Apolonii	6
7	10 Jacka, Scholastyki	11 Łazarza, Marii	12 Eulalii, Modesta	13 Grzegorza, Katarzyny	<div>WALENTYNI</div> 14 Walentego, Metodego	15 Faustyny, Józefa	16 Danuty, Julianny	7
8	17 Donata, Łukasza	18 Symeona, Konstancji	19 Konrada, Arnolda	20 Leona, Ludomiła	21 Eleonory, Feliksa	22 Marty, Małgorzaty	23 Romany, Damiana	8
9	24 Macieja, Bogusza	25 Wiktora, Cezarego	26 Mirosława, Aleksandra	<div>TLUSTY CZWARTEK</div> 27 Gabriela, Anastazji	28 Teofila, Makarego	1	2	9